內政部登記證內版台報字一〇五號 郵區一〇五號 郵政信箱四三—六〇號
中華郵政台字第二三六七號執照登記為第二類新聞紙類 電報掛號六二六〇號
ECONOMIC DAILY NEWS
發行人 王惕吾
第貳捌零捌號
今日三張 每份 元五十七月

社址：台北市南京東路四段555號
總編輯：王惕吾
電話：
編輯部：123
採訪組：
訂閱組：
廣告組：
業務部：
商務服務處：
工廠：台中市中港路一段123號
印刷廠：
承印報紙：
合聯印刷廠

蔣院長指示 全力支援外銷工業

加速海陸能源開發，確保民生必需品及重要農工原料供應，達成今年外貿一五〇億美元目標。

【本報訊】行政院長蔣經國，昨天指示經濟部，今年對外貿易總額，應以一百五十億美元為目標，並希望加強推動農工業生產，積極培養貿易人才，加強駐外機構之組織，以增加我國產品的輸出。

蔣院長昨天上午巡視經濟部，並聽取有關工業農業生產，以及發展對外貿易情況後，作了以下重點的指示：㈠全力支援外銷工業。㈡積極推動加速農村建設方案。㈢加速海域陸上能源之探勘，開發。㈣繼續維持物價之穩定，確保民生必需品及重要農工原料之供應。㈤加強推行電子、機械、食品等工業之研究發展計劃，并擴大辦理技術人員之儲訓。㈥加強與各友邦間之經濟及技術合作。

蔣院長對於農業方案及貿易等工作也分別作了以下指示：

——農業方面：①加強推行農業機械化。②積極進行灌溉系統、產業道路、堤防及排水系統等農村公共工程。③建立農產品運銷制度。④輔導農產品計劃生產，把握土地最有效之利用。⑤改進生產技術，改良品種，防止災害，尤應加強農藥管理。

——工業方面：鼓勵發展精密工業、重機械工業及原料工業。

——國際貿易方面：蔣院長指示今年之對外貿易總額，應以一五〇億美元為目標，並應：①積極培養對外貿易人才。②加強駐外機構之組織業務。③加強對外貿易資料之收集統計，以助於市場之分析判斷。

需供米食泥水衡平 定穩價物持維續繼

【本報訊】行政院長蔣經國，昨天指示經濟部注意水泥及食米的供需平衡，以維持價格的穩定。

蔣院長昨天上午巡視經濟部時指出：物價的波動，往往是來自農業產品的食米和工業產品的水泥。而水泥價格的波動及供需的不平衡，應該比較容易控制，是否故意減產或囤積，或者有運輸方面的問題，可進一步研究，如有減產或囤積情事，應予取締，如為運輸問題，則應加以改善。

根據調查，經濟部物價督導會報雖曾在本月初邀集有關單位及業者會商水泥供需問題，並約束水泥廠交價格每包六十一元及六十二元五角，批發商及零售商的利潤均不得超過百分之十，但目前台北市華山車站交貨價格每包達九十五元，零售價每包一百廿元以上，而且不容易買到。

市場人士指出，目前向水泥公司購買水泥，需二個月以上才能交貨，而且不能如數取得所需要的水泥。

根據分析，水泥售價波動，供需失調，主要是舊曆年關將至，大小工程紛紛趕工，水泥需求增加，加上高樓限建解除及十項建設工程積極進行，需要水泥甚多。

交通建設十項重點指示

督導高速公路等六項建設如期完成

【本報訊】行政院長蔣經國，二十一日指示交通部，今後交通事業應作有計劃的發展，期能達到迅速、便利、安全、舒適的目的。

蔣院長並指示對蘇彝士運河恢復通航之後，我國航業應如何繼續發展業務，應妥為計劃。在國際電信方面還要再加強，以利對外貿易拓展。

蔣院長是於二十一日上午偕副院長徐慶鐘及秘書長費驊等人，到交通部巡視，並聽取交通部長高玉樹率同所屬單位主管提出業務簡報。

蔣院長於聽取簡報後，認為去年一年雖然在經濟困難的環境中，交通業務仍能依照預定計劃推動，實為交通部及各附屬單位共同努力的結果。

蔣院長說，交通部門業務對每一個國民都有切身關係，一千六百萬男女老少，無一不與交通發生關係，同時交通與國防關係密切，在國防上為極重要部門，當就該部各項業務作如下之指示：

㈠海陸空運輸為交通部主要任務，應作有計劃的發展，俾能達到迅速、便利、安全、舒適的目的。

㈡郵政、電信進步顯著，郵政辦得成功，不僅是國內有目共睹，即在國際上亦享有令譽，乃一不爭之事實。電信在改進技術及人員訓練方面極有成效。

㈢招商局現已轉虧為盈，殊屬難能可貴，惟今後在蘇彝士運河恢復通行後，如何繼續發展業務，應妥為計劃。④民航發展甚有進步，在設備方面仍應力求充實。⑤路政在運輸方面，可利用當前運輸量略見減少時的機會，整備公路鐵路等設施以加強今後能量。⑥去年觀光人數減少，乃一般現象。發展觀光事業，不僅要讓國際友人觀賞我國文物風光，并應讓他們瞭解我為民主、自由、安樂的國家。又國內旅遊應與社會教育配合，省府消除髒亂，可從觀光區做起。

㈦應督導六項交通建設，如期完成。各種工程必須堅固與安全，而且不要隨意更改設計。

㈧交通事業亦應注重四大公開之推動，應列為重點工作。

㈨交通秩序之整頓，應持之以恆，不要僅靠一時的所謂「交通週」、「交通月」。有些交通工具如機踏車和計程車的產量，其速度及行駛路線，應妥為研究限制，再嚴格執行交通秩序之維持始能奏效。

㈩挖掘馬路問題應由交通部召集電信、電力、瓦斯、自來水等單位研究統一規劃辦理，如各單位因預算不能配合問題，可以墊付經費方式辦理。

蔣院長等一行於十二時十五分離去。

要什麼機型•有什麼機型
要什麼價格•有什麼價格
*十四位數二組記憶
特價：元
*八位數一組記憶
特價
榮泰電子計算機
*在經濟全面不景氣之際，我們仍能突破月銷四萬台，高佔全國外銷量70%的輝煌業績。
*榮泰願以外銷利潤分享國內榮泰電子計算機的愛用者即日起，請駕臨各百貨公司、電器行、書局、文具行、以最低的價錢享受最高品質的榮泰電子計算機。
全省經銷商：
台北 鑫明行有限公司 電話：5611518·5112835
新竹市 宜德複印社 電話：24077
台中市 瑞凱企業公司 電話：43986
埔里 欣泰企業公司 電話：647
鹿港鎮 施美王本舖 電話：73089·72029
嘉義市 九穎企業公司 電話：73055·73038
台南市 鴻林企業公司 電話：26234
高雄市 電貿行有限公司 電話：562155
屏東市 里昌商行 電話：26704
羅東鎮 永信商行 電話：42631
花蓮市 捷信電器行 電話：24860
馬公鎮 合成電業公司 電話：51
榮泰電子股份有限公司
台北市南京東路四段147～151號
電話：7412009·7413174～6

設計承製整套變電設備
偉心不如強心
從開始就選擇馬力足又耐用的馬達，即等於為您的機械配上強健的心臟！
大同馬達已在民國61年便獲得日本通產省認定性能良好，溫升低、馬力強，列為甲等產品，頒給日本免驗的▽標誌，在日銷售。
今年本公司又繼去年馬達外銷免驗甲等之後，榮獲檢驗局許可，僅憑品質報告及標誌號碼便可銷售的梅花品標。
我們並不因以上的成果和技術上的領先為滿足，而實踐着它能貢獻地為您提供永遠的服務。
馬達
賽驅樂減速機
百比無段變速機
大同重電產品
大同公司 電話：5215252轉440·441·453·454

統一翻譯社
19國語文筆譯、口譯
出國文件翻譯、公證
專家精譯技術文件
契約規章負責保密
現場翻譯、坐等可取
電話：3716245 3314997 3719542 5118765 5118745 5417130 5116404 5116092 5615272
不分星期假日·日夜服務

創新產品
輕便房屋
規格內7天塔建完工，經三次遷移使用即可還本
可充當臨時的倉庫·工作場·辦公室·工地工寮·宿舍及車庫等是現代企業活動中不可缺少的產業器材。
「輕便房屋」是為配合業界加強保管業務而推出的新產品。
「輕便房屋」在構造上係以軟性鋼管為骨架，外覆特殊帆布。
「輕便房屋」所使用之軟性鋼管伸展性良好，對於拗彎加工最為方便並採用組合式設計，摺疊自如，裝拆施工簡便。
「輕便房屋」所使用之特殊帆布，強韌、量輕、不怕酸、碱、油污的損害及浸蝕，也不會發生因紫外線照射而引起風化，更具有絕對的防水性。
「輕便房屋」可應環境情況變化需要，隨時遷移他處再使用，而發揮其經濟效益，七天以內可塔建完成。
「輕便房屋」在設計上天井設得相當高，而又沒有中間支柱和橫樑的累贅，可以充分的增加容量，使用推高機進出作業極為方便。
「輕便房屋」從小型四坪到大型一四五坪均可製造，特殊規格亦可承製。
「輕便房屋」已獲中國石油公司及中國鋼鐵公司採購使用，充分發揮了其經濟實用之特性
達新工業股份有限公司 承製
達新建設股份有限公司 監製
台中市台中港路二段七十七號 TEL:52111～20

貨櫃袋的時代來了！
解決粉末·顆粒狀大宗物品在儲存輸送上的困難
●採用強韌之特殊帆布製成，堅固耐用。
●耐熱、耐寒、耐酸鹼性良好；引申強度·撕裂強度·破裂強度及抗摩擦性良好。
●裝卸簡便、減少貨物污染、損壞等損失。
●包裝、輸送、保管及人工費用減半。
達新牌貨櫃袋

敬賀
大來玻璃纖維工業股份有限公司
永純化學工業股份有限公司
永好化工股份有限公司
大陸工程公司
太平洋建設公司
永鵬水電工程公司
啓成營造廠
玻璃纖維製品
(F. R. P.)
勝宏實業股份有限公司榮譽出品 台北市南京西路30之2號
TEL: 5114111～4·5513311